

**Zeitschrift:** L'Hôtâ  
**Herausgeber:** Association de sauvegarde du patrimoine rural jurassien  
**Band:** - (1998)

**Artikel:** Quelques noms de famille et noms de lieux jurassiens  
**Autor:** Henry, Pierre  
**Kapitel:** L'ordinateur au service de l'onomastique  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1064678>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L'ordinateur au service de l'onomastique

## Patronymie

Un projet de recherches européen, intitulé « Dictionnaire historique des noms de famille romans » a été mis en place en 1987. Il vise à élaborer, en plusieurs tomes, un ouvrage lexicographique de référence, expliquant historiquement et linguistiquement l'anthroponymie romane – du Portugal à la Roumanie – et, par là, les noms de famille d'aujourd'hui. Le Centre qui réalise ce projet se trouve en Allemagne, à Tübingen (Boîte postale 2140).

riens et les linguistes pourraient y puiser une foule de renseignements, tant en ce qui concerne les étapes du peuplement que l'évolution lexicologique et linguistique des toponymes. Une telle banque de données devrait couvrir aussi bien le Jura bernois que le canton du Jura.

Cette opération à long terme pourrait bénéficier de l'expérience de l'Institut d'Etudes Comtoises et Jurassiennes de l'Université de Franche-Comté, à Besançon, d'autant plus que nombre de lieux-dits sont identiques, ou presque, de part et d'autre de la frontière franco-suisse.

## Toponymie

Il serait souhaitable de créer un fichier informatisé de la microtoponymie jurassienne qui puisse fournir à l'ensemble des chercheurs un instrument utilisable. Les histo-

Vu la généralisation des remaniements parcellaires, de nombreux lieux-dits risquent d'être supprimés. Il importe de les recueillir pendant qu'il est encore temps. Un dépouillement systématique des anciens cadastres permettrait de les sauver de l'oubli.